

# PINO'S PLACE

## 30th

## ANNIVERSARY PARTY

2014  
7/5

ANA CROWNE PLAZA  
OKINAWA HARBORVIEW

## Thank you for everything!

那覇の街にジャズクラブ・ピノスプレイスが開店してから今年で30年 —  
支えてくれた多くのジャズファンに感謝をこめて  
これまでの出演者が勢揃いの一夜限りのスペシャルセッションライブ  
最高の音楽とおいしい料理で極上のひとときを

### 【出演(予定)】

中村瑠美子/アラン・カヒーベ/西川勲/真境名陽一/上幸一郎/こはもと正/川崎賢也/サトウユウ子/トム稲川/セバスチャン・  
カプティーン/知念嘉哉/WAKAYAN/ガンジー-西垣/玉城典幸/城間巧介/雅/与那城エル/護得久朝寿/林ユージ/CHIAKI/  
稲川梨恵/広瀬千代/浦谷仁美/中村亮/高尾英樹/嶺井ももこ/識名恵理子/山川由貴子/AND MORE...

【スペシャルゲスト】 矢野沙織 安富祖貴子 新良幸人 比屋定篤子

【会場】ANAクラウンプラザホテル 沖縄ハーバービュー「彩海の間」

【日時】2014年7月5日(土) 開場18:00 開演18:30~

【料金・前売】予約 7,000円 当日8,000円

buffetスタイル&フリードリンク

### 【予約・問合せ】ピノスプレイス

Tel:098-868-4084

Add:那覇市東町11-12清洲ビル1F(火曜定休日)

Mail:pinosplace@live.jp

チケット取扱:ピノスプレイス/デパートリウボウ8階プレイガイド/沖縄三越プレイガイド

# PINO'S PLACE SINCE 1984

1984年に沖縄県那覇市東町に誕生したジャズクラブPINO'S PLACE。

毎夜繰り広げられるジャズライブは沖縄のジャズファンを魅了し続けてきました。

そして多くのミュージシャン達に愛される場所でもあります。

今年30周年を記念しオーナー故ビノ・アルカヤの命日に

スペシャルセッションライブをお届けします。

最高の音楽とおいしい料理で極上のひとときをお楽しみ下さい。

## 【出演者(予定)】

中村瑠美子/アラン・カヒーベ/西川勲/真境名陽一/上幸一郎/こはもと正/川崎巖也/サトウユウ子/トム稲川/  
セバスチャン・カプティーン/知念嘉哉/WAKAYAN/ガンジー西垣/玉城典幸/城間巧介/雅/与那城エル/  
護得久朝寿/林ユージ/CHIAKI/稲川梨恵/宮崎義也/広瀬千代/浦谷仁美/中村亮/高尾英樹/嶺井ももこ/  
識名恵理子/山川由貴子/AND MORE...

## 【スペシャルゲスト】

矢野沙織 安富祖貴子 新良幸人 比屋定篤子

### ごあいさつ 中村瑠美子

1984年(昭和59年)、皆様は何処で何をなさっていらっしゃいましたか?

今使われているデザインのお札が登場し、ロサンゼルス・オサンピックが開催され、コアラが初めて日本にやって来た年です。

そんな30年前の2月5日(日曜日)にPino's Placeは誕生しました。その名の通りピアニストのPino Arcaya(ビノ・アルカヤ)のピアノと私、中村瑠美子が歌う場所としての出発でした。

それからの30年間という長い時間に楽しい事、辛い事を皆様と一緒に過ごした日々はPino's Placeの宝物となっています。

残念ながら2009年7月5日にPinoは昇天致しましたが、彼が残した数百曲に及ぶオリジナル・アレンジの楽譜は今も毎晩演奏され、彼の音楽で満ち溢れた店内にはその存在が生き続けています。

Pino's Placeの30周年、そしてPinoの5回目のアニヴァーサリーでもある2014年7月5日(土曜日)に彼の演奏の古楽でもあるANAクラウンプラザ 沖縄ハーバービューホテルに於いてアニヴァーサリー・パーティーを開催させて頂く運びとなりました。30年間の思い出を語り、そしてこれから新たなPino's Placeの存在をご案内頂ける場になればと皆様のご参加をお願い申し上げます。

心より皆様のご来場をお待ち申し上げます。

## 【ピノスプレイスを彩ったミュージシャン達】

※ライブ中は、オリジナル・アレンジ・楽曲が演奏される場合があります。

[Vocal] Arisa Muto Madoka Kawasaki Naoko Uezu Ran Oshiro Chiaki Joma WAKAYAN Eru Yonashiro Yukiko Yamakawa Eriko Shikina Momoko Minei Atsuko Hiyajo Takako Afuso Sari Joe Asakazu Goeku NAMINE Junko Mine Jun Kojima Sawako Kinjo Carlos Saldana Mari Nakamoto Harvey Thompson Joy Yoko Graciela Susana  
[Drums] Zenji Tsukayama Noriyuki Tamashiro Suguru Shimabukuro Sebastiaan Kaptein katsuya Ikehara Hiroki Namekawa Akira Nakamura Chico Tamashiro Midori Onaga Shuko Sato Akihito Sunagawa Hiroshi Tanaka Michie Arakaki Daisuke Kawahara Rustico Manalastas Nori Gibo Osamu Soda Keisuke Kishi Makoto Miyata Tatsuhito Fujiwara [Bass] Isao Nishikawa Yoichi majikina Satoshi Sunagawa Gandhi Nishigaki Takuma Mizumi Hisashi Uehara Hitomi Uratani Hideki Takao Seikichi Takeshima Mitsuru Tanaka Kurakata Jeff Masahito Tatsuo Higata Akira Takasue Yugo Shimizu Katsutoshi Kinjo [Piano] Masao Miyazato Kamanta Yasushi Matsumoto Yuko Sato Yoshiya Miyazaki Yuji Hayashi Rie Inagawa Tom Inagawa Chiyo Hirose Masakuni Nakamoto Moe Sakurai Masaaki Tsukayama Hiro Kota Sayama Oguchi Junichiro Masaki Hayashi Isao Hirayasu [Guitar] Yoshiya Chinen Kosuke Joma Toshiro Kumaki Tatsuya Kawasaki Yugo Sato Takaya Tomoyose Toshio Hashiguchi Kiyotake Ishikawa Ryo Makishi Yubei Kuroishi Toshio Hashiguchi [Saxophone] Allan R. Cajipe Tadashi Kobamoto Koichiro Kami BUN Iwasaki Frankie Nierva Toshiyuki Chiba Yasunobu Arita Yoshiko Tajiks Takuji Sakurai Seiei Kina [Trumpet] Bunichi Amano Tadahiro Fusahara Hajime Kawakami Nobushige Nakama Aya Takazawa Nobushige Nakama [Trombone] Hosokawa Saburo Jr. Mitsuhiro Wada Eiki Maezato Shoel Yamazato Shiori Kobayashi Shoel Yamazato Yoshihito Maeda [Flute] Kaoru Fujisawa Akiko Miyazato Emma Nakamura [Violin] Ikuko Yamazato [BAND] SUB FIVE element of the moment

【会場】ANAクラウンプラザホテル 沖縄ハーバービュー『彩海の間』

【日時】2014年7月5日(土) 開場18:00 開演18:30~

【料金】前売・予約 7,000円 当日 8,000円

ブッフエスタイル&フリードリンク

【予約・問合せ】ピノスプレイス

Tel:098-868-4084

Add:那覇市東町11-12清洲ビル1F(火曜定休日)

Mail:pinosplace@live.jp

チケット取扱:ピノスプレイス/デパートリウボウ8階プレイガイド/沖縄三越プレイガイド

